

تاریخ آزمون : 1402/10/	سازمان آموزش و پرورش استان اصفهان	پایه :
مدت زمان آزمون :	سازمان آموزش و پرورش ناحیه 4	نام آموزگار :
مبحث :	دبیرستان والعصر	نام درس :
سال تحصیلی 1402-1403		

ردیف	نام	سؤال
الف : مهارت واژه شناسی (۲نمره)		
۱	۱	ترجمی الكلمات التي تحتها خط : لَمَّا شَاهَدَ الْقَوْمُ أَصْنَامَهُمْ فِي الْمَعْبَدِ مُكْسِرَةً يَدْوُوا بِتِهَامِسُونٍ وَقَالُوا حَرِّقُوهُمْ بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ
۰/۵	۲	أكتبی فی الفراغ الكلمات المترادفتين و الكلمتين المتضادتين : (المشرك / إحم / المليف / الحنيف / سدى / إحفظ) ..... = ..... * .....
۰/۲۵	۳	أكتبی جمع الكلمة التي تحتها خط : يَقَعُ غَارٌ حَرَامٌ فِي قَعْتِهِ .....
۰/۲۵	۴	عینی الكلمة الغريبة فی المعنی : الكیف □ العین □ الرجل □ اليد □

ب : مهارت ترجمه به فارسی (۹نمره)

۷/۵	۵	ترجمی هذه الجمل : الف - إن الله يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَرِصُوصٌ. (۱) ب - يا إلهی إملأ الدنيا سلاماً شاملاً وَأزِرْ عَقْلِي وَقَلْبِي. (۰/۷۵) ج - نكتشف من الآثار القديمة وجود الشعائر الخرافية مثل تعدد الآلهة. (۰/۷۵) د - حاول إبراهيم (ع) أن يتخذ قومه من عبادة التماثيل. (۰/۷۵) ه - هذا يوم البعث و لكنكم كنتم لا تعلمون. (۰/۷۵) و - لا تسافر في الحافلة لأنها ممتلئة. (۰/۷۵) ز - ليت جدتي يتذكر ذكرياته عن الحج مع الأقرباء. (۰/۷۵) ح - كان الحجاج يركبون الطائرة فحين أمس. (۰/۷۵) ط - حاسيان دراز سوار هو الذي سي للبلاد قديراً
-----	---	--

بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ

بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ  
بِسُوْرَةِ الرُّسْلِ

ظ شاهدت الزائرين في المطار وهم مشتاقون للذهاب إلى الحج. (٠/٧٥)  
 ربي فوالله ان رار نردنا ان رار الى كره الله ان يكونوا من رار رار  
 ص - يا بُنيّ ما رأيتُ غارَ ثورٍ الذي لَجَأَ إليه النبيُّ. (٠/٥)

٠/٥

عيني الصحيح في الترجمة:

الف - هذه السمكة تبلغ قرائنها حية :

(١) اين ماهي شكار زنده اش را مي بلعد.   
 (٢) اين ماهي شكارهايش را زنده مي بلعد.   
 ب - هل تراهم خلقوا من فضة أم حديد أم نحاس أم ذهب :

(١) آیا آنان را می پنداری که از تهره ، آهن ، مس ، یا طلا آفریده شده اند ؟

(٢) آیا آنها می پندارند که از تهره ، مس ، آهن ، یا طلا آفریده اند ؟

٦

أكمل الفراغ في الترجمة:

الف - هُوَ أَسْمَاكُ الزَّيْتُونِ مُعْجِبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ ... طرقها الرابحة ... ماهي های زینتی للکشمیر ... این ماهی هستند .  
 ب - هي من أغرب الأسماك و تسير مع صغارها: أن از ..... ماهی ها است و با ..... حرکت می کند.

ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧ نمره)

٢

ترجمی الأفعال التي تحتها خط:

الف (لعلَّ صدیقی يفهمُ الدرسَ : .....  
 ج (ألم يكتُبِ التلميذُ الدرسَ : .....  
 هـ (يمنعُنَا الطيبُ عنِ الموادِّ السُّكريةِ: .....  
 م (لن يحزُنَ المؤمنُ: .....  
 ب ( ما امتنعنا عن الأكلِ : .....  
 د (التلاميذُ كانوا قد خرجوا من الصفِّ: .....  
 و ( ساعدتني زميلي في الدرسِ : .....  
 ط (يا عزيزتي لا تنظي: .....

٨

عيني الفعل المناسب للفراغ :

الف - رجاءٌ، ..... عن الأكلِ . (إمتنعوا  إمتنعوا   
 ب - عَلَيْنَا أَنْ نَدْرُسَ حَتَّى ..... فِي الإِمْتِحَانِ . (نَجْحْنَا  نَجَحَ   
 ج - ..... التلميذُ كَلَامَ المَعْلَمِ . (يَقْطَعُ  لا يَقْطَعُ   
 د - ..... مَا نَبَأَ بِالطَّرِيقِ أَمْسٍ . (شَاهَدْنَا  نَشَاهَدُ

٩

٠/٢٥

عيني نوع « لا » على الترتيب في العبارة التالية : « لا تقل كلاماً لا تفعل لأن هذا الكلام لا أثر فيه .

الف ( نهى / نفى / نفى جنس  ب- نهى / نفى / نفى  ج ( نفى / نهى / نفى

١٠

٠/٢٥

عيني الكلمة المناسبة للفراغ على الترتيب :

«.....الناسَ لَمَّا رَجَعُوا إِلَى المَدِينَةِ ظَنُّوا ..... إِبْرَاهِيمَ (ع) هُوَ الفَاعِلُ.»

الف (إنَّ / أنَّ  ب ( إنَّ / أنَّ  ج ( إنَّ / أنَّ

١١